

## 92. Mirar un tuerto

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del pódcast de *Como pez en el habla*, la academia *online* para aprender español a vuestro ritmo donde encontraréis cursos de gramática, vocabulario, audios, test de nivel y tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

En este pódcast semanal, iremos viendo distintas expresiones cuyo significado puede resultar un enigma para los estudiantes de español ya que no se deduce por las palabras que la componen, sino que tiene un origen diferente o particular, puede que histórico, que descubriremos en cada episodio.

En el episodio de hoy veremos la expresión “mirar un tuerto”, que indica que una persona tiene mala suerte. Por ejemplo, hoy he perdido las llaves de casa y además he olvidado la compra en el tranvía... ¡Parece que me ha mirado un tuerto!

Vamos a ver cada palabra.

**Mirar** es un verbo muy similar al verbo *ver*, es decir, significa captar imágenes a través de los ojos, dirigir la vista hacia cualquier elemento que nos interese.

**Un** es el artículo masculino singular indeterminado que acompaña a la palabra *tuerto*.

Y **tuerto** es aquella persona que solo puede ver a través de uno de sus ojos. Es posible que tenga los dos ojos en la cara y sin embargo, uno de ellos no funcione, o que haya perdido uno de los dos a causa de algún accidente. Es muy común que los piratas aparezcan representados con una pata de palo y un parche en el ojo. ¡Vaya! Cojos y tuertos.

Respecto a la relación de la vista con la suerte, es muy posible que conozcáis la creencia popular del *mal de ojo*, según la cual una persona puede causar daños, enfermedad o muerte solo con su mirada.

De hecho, la palabra *tuerto* procede de un participio latino que significa *torcido*. Así que, en un principio, el *tuerto* era aquel que tenía una mirada torcida, desviada, siniestra, capaz de echar maldiciones. Una *maldición* es una fórmula que atrae la mala suerte.

Veamos ahora cómo se usa esta expresión. El verbo *mirar* es regular y *un tuerto* siempre aparece en masculino singular, así que todo parece bastante sencillo, pero debéis tener en cuenta que es necesario indicar a quién ha mirado el tuerto. Puede ser a mí, *me*; a ti, *te*; a ella, *la*... ¿De acuerdo? Recordad que el verbo *mirar* lleva complemento directo.

Esta expresión se usa con tiempos compuestos, sobre todo con el pretérito perfecto porque hace referencia a una racha de mala suerte en el presente. ¡Ah! Y en ocasiones puede ir introducida por algún verbo que exprese posibilidad, como *parecer*.

Aquí tenéis algunos ejemplos.

- Pues sí que tienes mala suerte últimamente... Parece que **te ha mirado un tuerto**.
- ¡Este último mes me han pasado tantas cosas malas que empiezo a pensar que **me ha mirado un tuerto!**
- Mi pobre abuela siempre tenía problemas. Daba la impresión de que **la había mirado un tuerto**.
- Ayer se nos escapó el gato y hoy nos han robado el coche. ¿Nos **habrá mirado un tuerto?**

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que no os mire ningún tuerto, que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español. Si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del podcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de *Como pez en el habla* y de sus redes sociales: Facebook, Instagram, Twitter y Telegram. ¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!